



ASUS NUC 13 Pro Kit/Board/Mini-PC

NUC13ANKi7 / NUC13ANKi5 / NUC13ANKi3

NUC13ANHi7 / NUC13ANHi5 / NUC13ANHi3

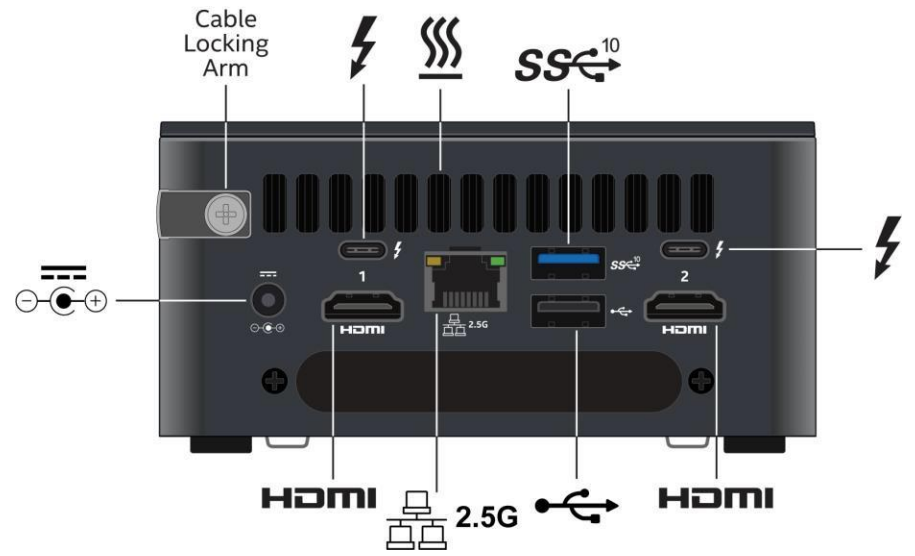
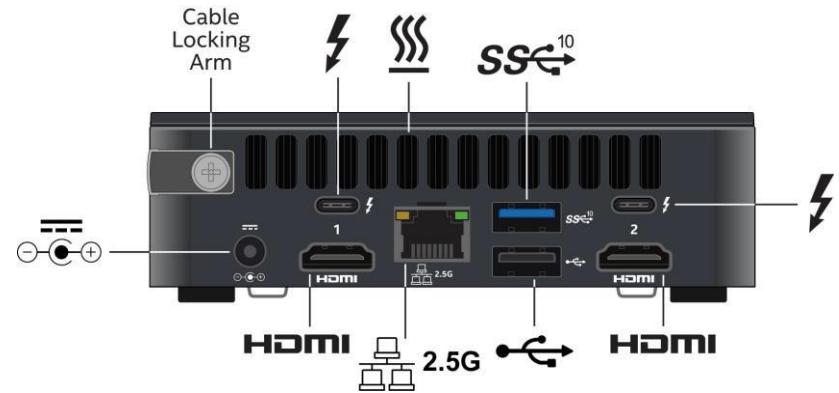
Посібник з інтеграції

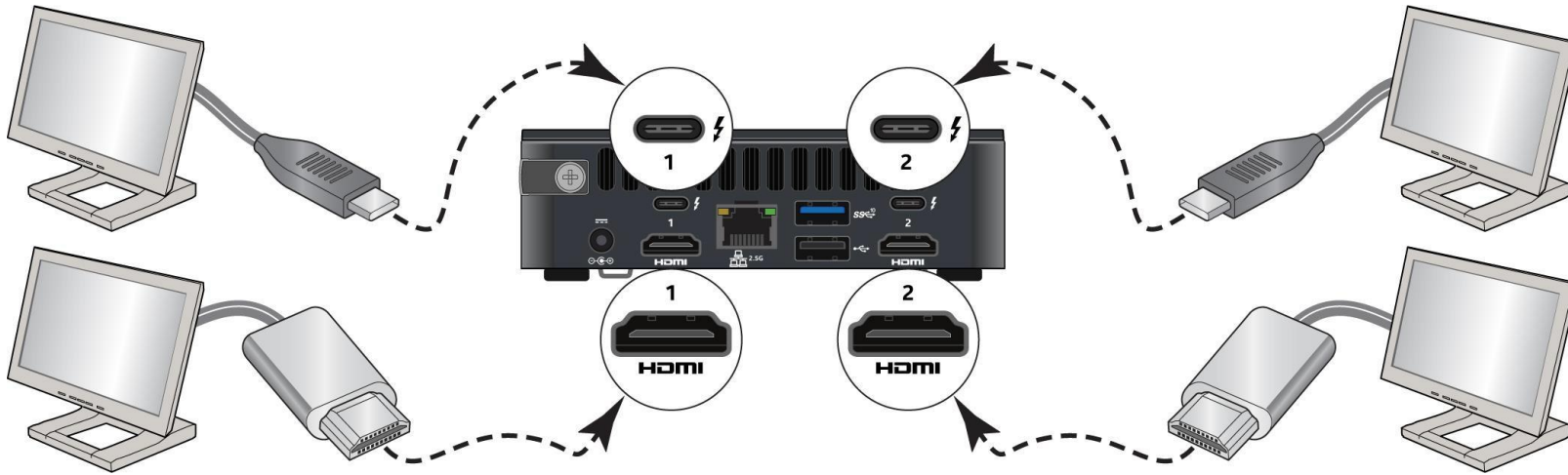
迷你電腦/迷你电脑 Quick Start Guide

модель регулювання: NUC13AN



15060-29N90000

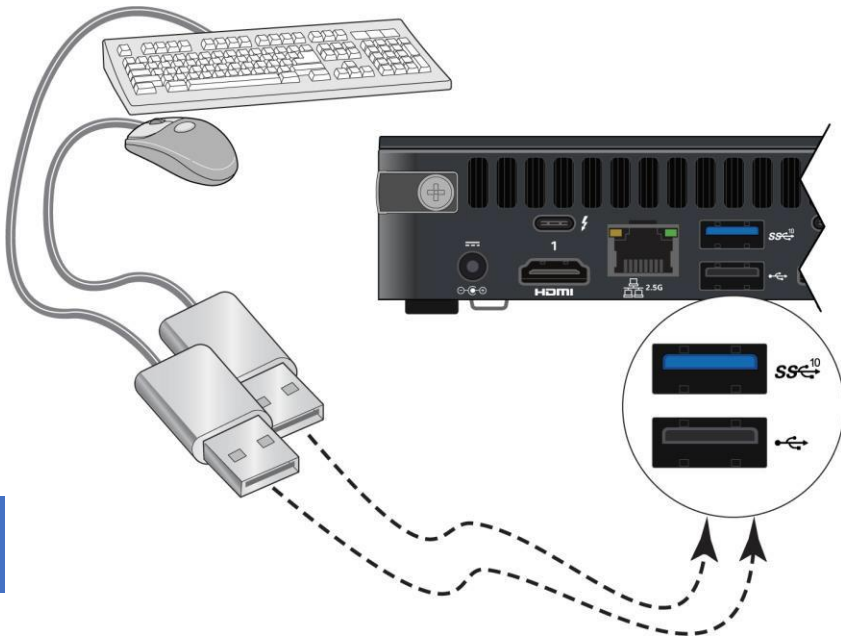




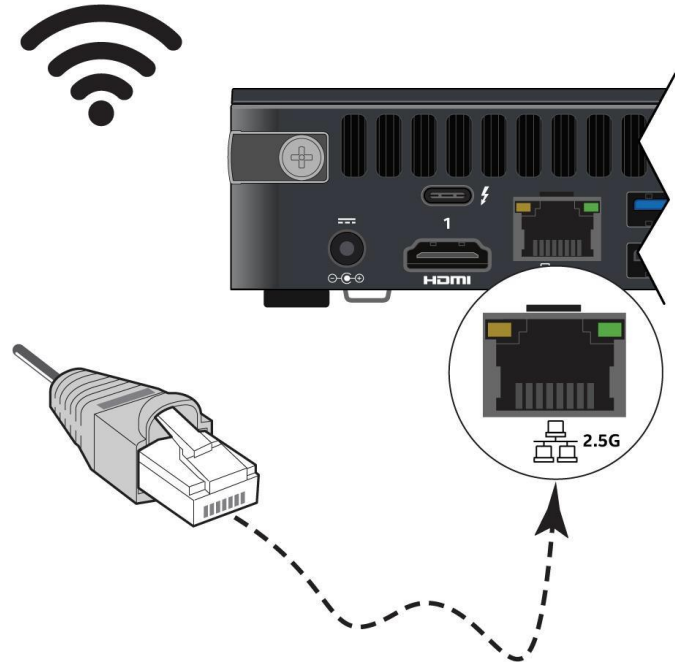
HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

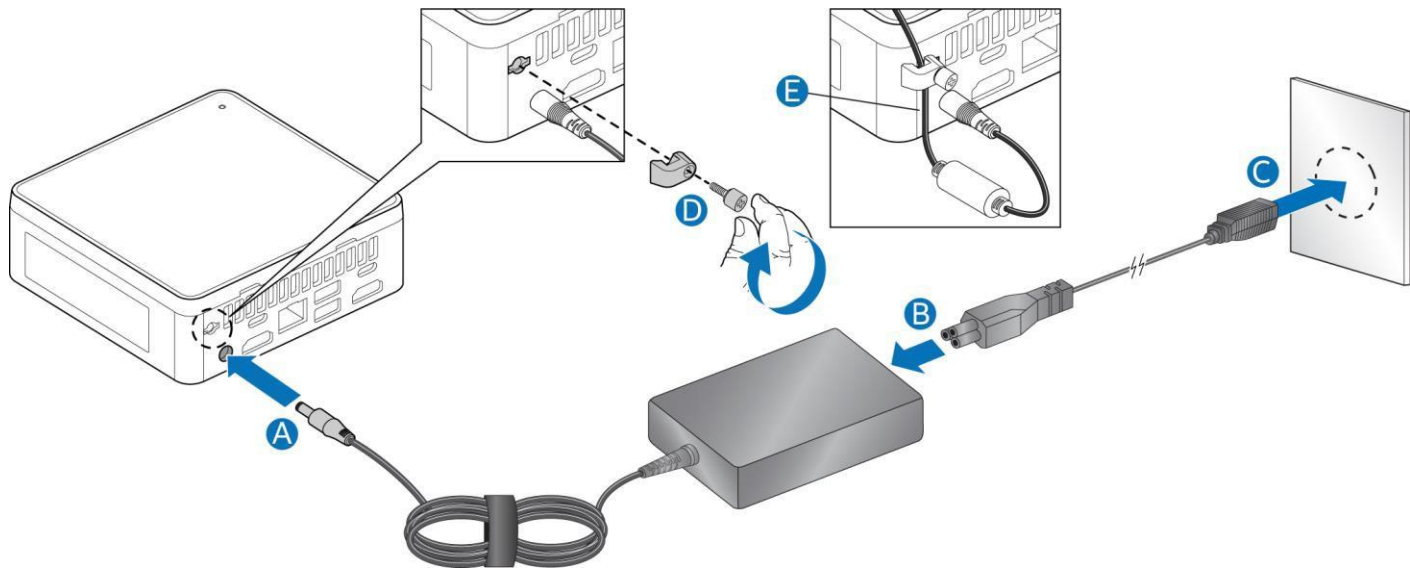
The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

2



3

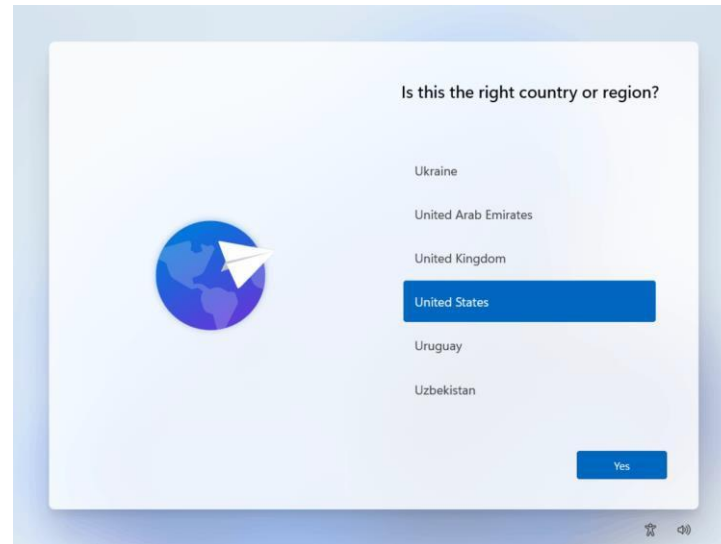




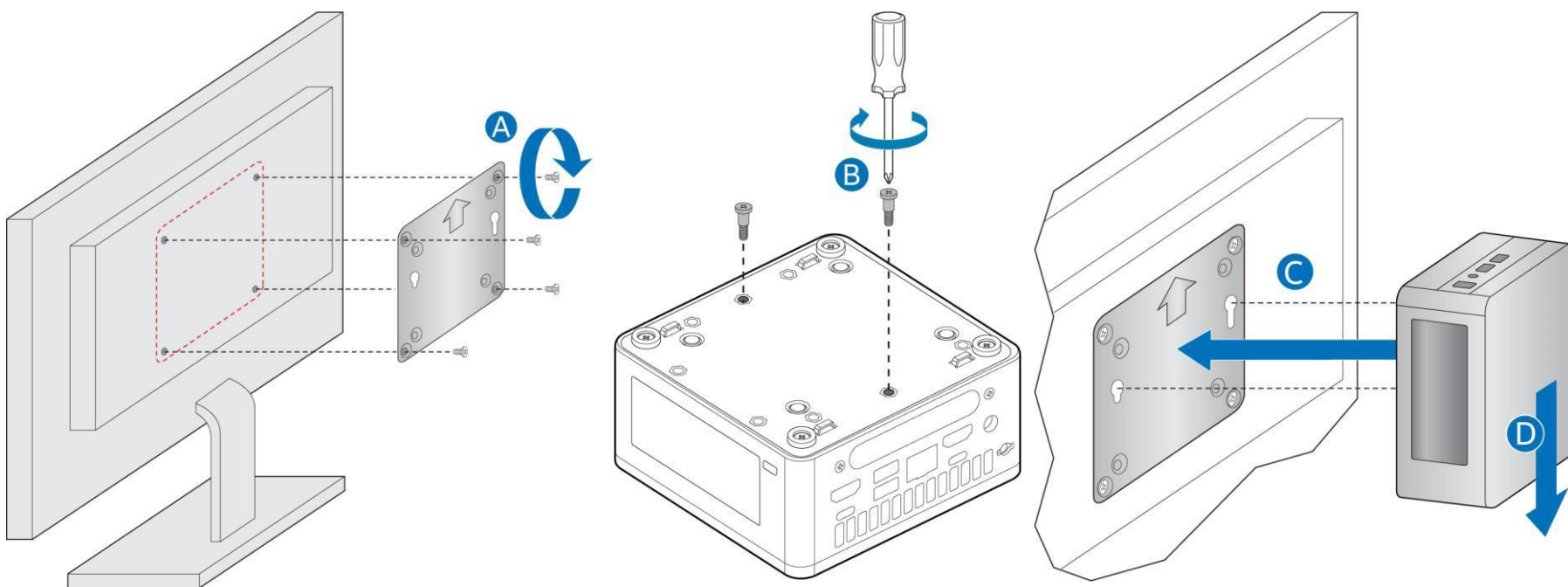
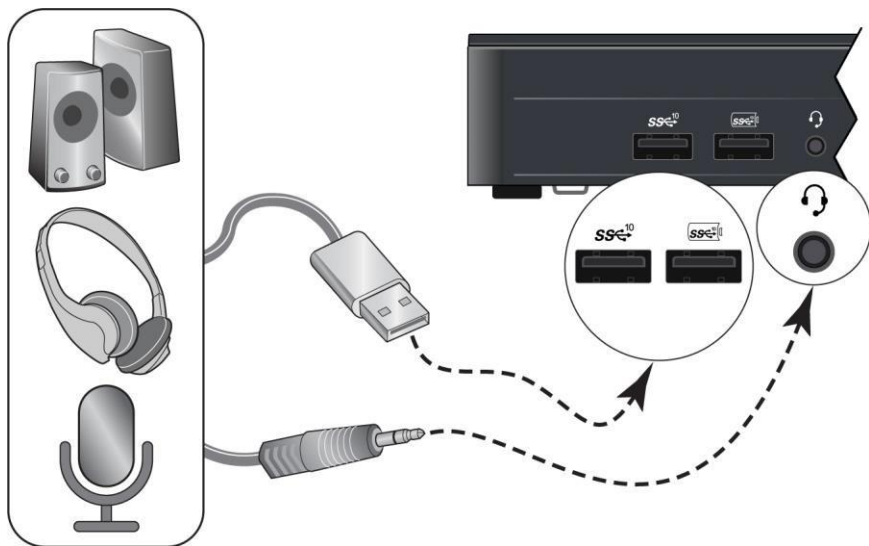
5



6



Optional





Thunderbolt™ Port
Thunderbolt™ port
Thunderbolt™ 端口
Thunderbolt™ 連接埠
Thunderbolt™ priključak
Port Thunderbolt™
Thunderbolt™-port
Thunderbolt™-port
Thunderbolt™-port
Thunderbolt™-liitäntä
Port Thunderbolt™
Thunderbolt™ Port
Thunderbolt™ Port
Thunderbolt™ Port
Thunderbolt™ port
Thunderbolt™ gättir
Port Thunderbolt™
Porta Thunderbolt™
Thunderbolt™-порт
Thunderbolt™-үлсү
Thunderbolt™-포트
Thunderbolt™-포트
Thunderbolt™-prievadas
Thunderbolt™-port
Thunderbolt™-port
Porta Thunderbolt™
Thunderbolt™-Portas
Port Thunderbolt™
Port Thunderbolt™
Port Thunderbolt™
Porta Thunderbolt™
Puerto Thunderbolt™
Puerto Thunderbolt™
Thunderbolt™-port
Thunderbolt™-port
Thunderbolt™ Bağlantı Noktası
Port Thunderbolt™



HDMI Port
HDMI port
HDMI 端口
HDMI 連接埠
HDMI priključak
Port HDMI
HDMI-port
HDMI-port
HDMI-port
HDMI-liitäntä
Port HDMI
HDMI
HDMI-Port
Θύρα Thunderbolt™
HDMI port
HDMI-gätt
Port HDMI
Porta HDMI
HDMI* порт
HDMI үлсү
HDMI 포트
HDMI ports
HDMI prievadas
HDMI-port
Porta HDMI
Porta HDMI
Port HDMI
Port HDMI
HDMI ulaz
HDMI port
Vrata HDMI
Puerto HDMI
Puerto HDMI
HDMI-port
HDMI Bağlantı Noktası
Port HDMI



USB 2.0 Port
USB 2.0 端口
USB 2.0 連接埠
Port USB 2.0
Puerto USB 2.0
Port USB 2.0
Port USB 2.0
Porta USB 2.0
USB 2.0 порт
USB 2.0 포트
Port USB 2.0
Porta USB 2.0
USB 2.0 port
USB 2.0 priključak
Port USB 2.0
USB 2.0-port
USB 2.0 port
USB 2.0-liitäntä
Port USB 2.0
Porta USB 2.0
Θύρα USB 2.0
USB 2.0 port
USB 2.0 tengi.
USB 2.0 үлсү
USB 2.0 pieslēgvietā
USB 2.0 prievadas
Porta USB 2.0
Port USB
Port USB 2.0
Puerto USB 2.0
Puerto USB 2.0
USB 2.0-port
USB 2.0 Bağlantı Noktası
Port USB 2.0



Ethernet Port
Ethernet port
以太网端口
乙太網路連接埠
Ethernet priključak
Port Ethernet
Ethernet-port
Ethernet-port
Ethernet-port
Ethernet port
Ethernet-liitäntä
Port Ethernet
Ethernet
Ethernet-Port
Ethernet-Port
Ethernetport
Ethernet-gätt
Port Ethernet
Porta Ethernet
Porta Ethernet
Ethernet үлсү
이더넷 포트
Ethernet ports
Ethernet prievadas
Ethernet-port
Port Ethernet
Porta Ethernet
Porta Ethernet
Port Ethernet
Port Ethernet
Ethernet ulaz
Ethernetoviy port
Vrata Ethernet
Porta Ethernet
Puerto Ethernet
Ethernetport
Ethernet Bağlantı Noktası
Port Ethernet



Electric Power Inlet
Вход за електрозахранване
电源插口
電源插口
Priključak električnog napajanja
Přívod napájení
Indgang for elektrisk strøm
Voedingsaansluiting
Toitesisend
Virtuaaliitäntä
Entrée d'alimentation électrique
Entrée d'alimentation électrique
Stromeingang
Εισόδος παροχής ρεύματος
Elektromos bemenet
Rafmagasinntak
Soket Daya
Ingresso di alimentazione
電源差込口
Электрлік қуат кірісі
이더넷 콘센트
Elektroapgādes ievads
Mātinimo įvadas
Elektrisk strøminntak
Gniazdo zasilania
Tomada eléctrica
Tomada eléctrica
Intrare alimentator
Разъем электропитания
Přívod elektrické energie
Vhod za napajanje
Entrada de alimentación eléctrica
Entrada de alimentación eléctrica
Elektriskt anslutning in
Giç Girişi
Роз'єм живлення



Anti-Theft Key Lock Hole
Ключалка за заключване против кражба
防盗钥匙孔
防竊鑰鎖固定孔
Rupa za lokot za zaštitu od krađe
Otvor pro zámek proti odizení
Antityveringehul til lås
Opening voor anti-diefstalslot
Vargusvastase luku aava
Varkausuojauksen aukko
Orifice pour verrou antivol
Orifice pour verrou antivol
Diebstahlsicherung-Verriegelungsöffnung
Αντικλεπτική κλειδορύθρισμα ασφαλείας
Lopásgátló zárnnyílása
bjófavarið skrárgat
Lubang Kunci Anti-Pencurian
Foro per chiave/lucchetto antifurto
盜難防止キーロック穴
Үрлаудан қорғауға арналған құлып тесірі
도난방지 키 잠금 구멍
Pretzādzības atslēgas bloķēšanas atvere
Apsaugos nuo vagystės užraktas anga
Tyversikringsås
Otwór blokady antykradzieżowej
Orificio de chavé antirroubo
Orificio de chavé antirroubo
Orificiu pentru cheie antifurt
Отверстие замка для защиты от краж
Otvor za katanac protiv krađe
Otvor na zasívanie kľuča proti krádeži
Odprtina za ključ s protivomno zaščito
Orificio de cerradura con llave antirrobo
Orificio de bloqueo de llave antirrobo
Anti-Stöld nyckellåshål
Hırsızlık Önleme Anahtar Deliği
Отвір замка для захисту від крадіжнок
فحة قفل مفتاح منع السرقة
حور لتعملان لغير نبيرو



USB 3.2 Port
USB 3.2 port
USB 3.2 端口
USB 3.2 連接埠
USB 3.2 priključak
Port USB 3.2
USB 3.2-port
USB 3.2-port
USB 3.2-port
USB 3.2-liitäntä
Port USB 3.2
Port USB 3.2
USB 3.2-Port
Θύρα USB 3.2
USB 3.2 tengi
Port USB 3.2
Porta USB 3.2
Porta USB 3.2
USB 3.2-порт
USB 3.2-порт
USB 3.2 үлсү
USB 3.2 포트
USB 3.2 pieslēgvietā
USB 3.2 prievadas
USB 3.2-port
Port USB 3.2
Porta USB 3.2
Porta USB 3.2
Port USB 3.2
Port USB 3.2
Porta USB 3.2
Puerto USB 3.2
Puerto USB 3.2
USB 3.2-port
USB 3.2 Bağlantı Noktası
Port USB 3.2



Headset
Слушалки
耳机
耳機
Slušalice
Sluchátka
headset
Headset
peakomplekt
Kuulokemikrofoni
Casque avec micro
Casque-micro
Headset
Headset
Ακουστικό
Неймартól
Headset
cuffia
ヘッドセット
Құлаққаппар
헤드셋
ausínas
ausínas
Hodetelefon
Zestaw słuchawkowy
Fone de ouvido
Auricular
Căști
гарнитура
Slušalice
Sluchadlá
Slušálke
Auriculares
Auriculares
Headset
Headset
Mikrofonulu Kulaklık
гарнитура



Power Button/LED
Бутон за захранване/LED
电源按钮/LED
電源按钮/LED
Gumb za uključivanje/LED
Tlačítko napájení / kontrolka LED
Aan/uitknop/LED
Toitenupp/LED
Virtapainike/LED-merkkivälo
Bouton/D'EL d'alimentation
Bouton d'alimentation/D'EL
Netztaste/LED
Κουμπι τροφοδοσίας/LED
Bekarscsoló gomb/LED
Részihappur/ljósdióða
LED/Tombol Daya
Pulsante di alimentazione/LED
電源ボタン/LED
Қуат түймесі/диоды
헤드셋
Barošanas poga/LED
ausínas
ausínas
Hodetelefon
Zestaw słuchawkowy
Fone de ouvido
Auricular
Căști
гарнитура
Slušalice
Sluchadlá
Slušálke
Auriculares
Auriculares
Headset
Headset
Mikrofonulu Kulaklık
гарнитура



Cable Locking Arm
Cable Locking Arm
Рамко за фиксиране на кабел
电源線固定臂
纜線固定銅臂
Mehanizam za blokiranje kabela
Zajifšovaci držák kabelu
Kabelklemme
Kabelvergrendelingsarm
Kaabelifiksaator
Kaapelin lukitusvarsi
Bras de verrouillage de câble
Dispositif de verrouillage du câble
Kabelarretierungshalter
Βραχίονας κλειδώματος καλωδίου
Κάβελιρόγχιτο
Festiklemma straumšnúru
Lengan Pengikat Kabel
Braccio di blocco dei cavi
ケーブルロックアーム
Кабельні бекіткіш түйткә
케이블 잠금 암
Kabela fiksators
Kabelo fiksavimo svirts
Kabelišearm
Ramie blokujące przewód
Fixação do cabo
Suporte de fixação do cabo
Braț de blocare cablu
Держатель кабеля
Mehanizam za blokadu kabla
Uchytenie kábla
Ročica za zaščito kabla
Abzajacdera de sujeción de cables
Sujetacabela
Kabelšlingsarm
Kablo Sabitleme Kolu
Фиксатор кабелю



سماعة الرأس
ауітук
زر/مؤشر الطاقة
لذان/ نوریت הפולה
مشبك تثبيت الكابل
حور نعيلت كبل

- ★ All power plugs may not be included in the box.
- ★ 可能并非所有的电源插头均包括在盒内。
- ★ 包装盒可能没有包括所有的电源插頭。
- ★ Не все типы штепсельных вилок могут входить в комплект поставки.
- ★ Es posible que no todos los enchufes estén incluidos en la caja.
- ★ Il est possible que certaines prises d'alimentation ne soient pas incluses dans l'emballage.
- ★ Es sind möglicherweise nicht alle Netzstecker im Lieferumfang enthalten.
- ★ Non tutte le spine di alimentazione potrebbero essere incluse nella confezione.
- ★ すべての電源プラグが同梱されていないことがあります。
- ★ 일부 전원 플러그는 박스에 포함되지 않았을 수도 있습니다.
- ★ Opakowanie może nie zawierać wszystkich wtyczek zasilania.
- ★ Nem todas as tomadas estarão incluídas na caixa.
- ★ Күтията може да не съдържа всички захранващи щепселни.
- ★ U kutiji se ne mogu nalaziti svi mrežni utičak.
- ★ Balení nemusí obsahovat všechny typy napájecích zástrček.
- ★ Det er måske ikke alle strømstik, der medfølger i boksen.
- ★ Mogelijk zijn niet alle stekkers meegeleverd in de verpakking.
- ★ Karbis ei pruugi olla kõiki toitepistikuid.
- ★ Pakkaus ei ehkä sisällä kaikkia virtapistokkeita.
- ★ Il est possible que certaines prises électriques ne soient pas incluses dans la boîte.
- ★ Ενδεχομένως να μην περιλαμβάνονται όλες οι πρίζες ρεύματος στο κουτί συσκευασίας.
- ★ A doboz nem tartalmazza az összes tápcsatlakozót.
- ★ Ekkí er vist að allar gerðir rafmagnstengla fylgi með.
- ★ Kompletā var nebūt iekļauti visi strāvas spraudņi.
- ★ Dežutėje gali būti ne visi elektros kištukai.
- ★ Барлық қуат ашалары қорапқа салынбаған болуы мүмкін.
- ★ Alle strømpluggene følger kanskje ikke med i esken.
- ★ A caixa poderá não ter todas as fichas elétricas.
- ★ Nu toate prizele pot fi incluse în cutie.
- ★ Je možné, že v balení nie sú všetky napájacie zástrčky.
- ★ V škattli morda niso vključeni vsi napajalni vtiči.
- ★ Es posible que no estén todos los enchufes en la caja.
- ★ Alla elkontakter kanske inte finns med i lådan.
- ★ Kutuda tüm fişler bulunmayabilir.
- ★ У комплекті можуть постачатися не всі роз'єми живлення.
- ★ U kutiji se ne mogu nalaziti svi utičak.
- ★ Semua kabel daya mungkin tidak disertakan dalam kemasan.

Thunderbolt 4/USB 4 (type C) 規格說明如下:

feature	detail
Type C output support	Thunderbolt 4 (40Gbps), native USB 4 (10Gbps), native DP1.4
Power over Type C	15W; 12V not supported
Power Profiles Support	5V @ 3A, 5V @ 1.5A

Type C 提供5V, 3A給第一個連接的設備, 第二個設備連接Type C 提供 5V, 1.5A

- ★ ייתכן שלא כל תקעי החשמל יהיו כלולים באריז.
- ★ ربما لا تكون كل قوايس الطاقة متضمنة في الصندوق.

For a list of tested components and operating systems supported, go to the following web site: <https://www.asus.com/support/>

要查看经测试的组件和受支持的操作系统列表, 请访问网站: <https://www.asus.com/support/>

若需已經測試的元件和作業系統清單, 請蒞臨以下的網站: <https://www.asus.com/support/>

Список протестированных компонентов и поддерживаемых операционных систем можно посмотреть на сайте <https://www.asus.com/support/>

Para ver una lista de los componentes sometidos a prueba y sistemas operativos compatibles, visite el siguiente sitio web: <https://www.asus.com/support/>

Pour obtenir une liste des composants testés et des systèmes d'exploitation pris en charge, consultez le site Web suivant : <https://www.asus.com/support/>

Eine Liste der getesteten Komponenten und unterstützten Betriebssysteme finden Sie auf der folgenden Website: <https://www.asus.com/support/>

Per un elenco dei componenti testati e dei sistemi operativi supportati, visitare il sito Web: <https://www.asus.com/support/>

テスト済みのコンポーネントのリストと対応しているオペレーティング・システムについては、次の Web サイトをご覧ください: <https://www.asus.com/support/>

테스트한 구성 요소와 지원되는 운영 체제 목록을 보려면 다음 웹 사이트로 이동하십시오: <https://www.asus.com/support/>

Aby uzyskać listę sprawdzonych składników i obsługiwanych systemów operacyjnych, przejdź do strony internetowej: <https://www.asus.com/support/>

Para obter uma lista de componentes testados e sistemas operacionais compatíveis, acesse o website: <https://www.asus.com/support/>

Pour une liste des composants testés et des systèmes d'exploitation pris en charge, accédez au site Web suivant : <https://www.asus.com/support/>

За списък с тестваните компоненти и поддръжани операционни системи отидете на следния уеб сайт: <https://www.asus.com/support/>

Za popis ispitanih komponenti i podržanih operacijskih sustava, idite na sljedeću web stranicu: <https://www.asus.com/support/>

Seznam testovaných komponent a podporovaných operačních systémů naleznete na následujícím webu: <https://www.asus.com/support/>

Hvis du vil have en liste over testede komponenter og understøttede systemer, skal du gå til følgende websted: <https://www.asus.com/support/>

Bezoek voor een lijst van geteste componenten en ondersteunde besturingssystemen de volgende website: <https://www.asus.com/support/>

Kontrollitud komponentide ja toetatud operatsioonisüsteemide loetelu leiata järgmiselt veebilehelt: <https://www.asus.com/support/>

Testattujen komponenttien ja tuettujen käyttöjärjestelmien luettelo on osoitteessa: <https://www.asus.com/support/>

Για μια λίστα των δοκιμασμένων στοιχείων, και λειτουργικά συστήματα που υποστηρίζονται, επισκεφθείτε την ακόλουθη διεύθυνση: <https://www.asus.com/support/>

A bevizsgált alkatrészek és a támogatott operációs rendszerek felsorolása ezen az oldalon található: <https://www.asus.com/support/>

Til að fá lista yfir prófaða hluta og studd stýrikerfi skal fara á eftirfarandi vefsetur: <https://www.asus.com/support/>

Pārbaudīto komponentu un atbalstīto operētājsistēmu sarakstu skatiet vietnē <https://www.asus.com/support/>

Išbandytų komponentų ir suderinamų operacinių sistemų sąrašo ieškokite šioje svetainėje: <https://www.asus.com/support/>

Тексерілген құрамдас бөліктердің және қолдау көрсетілетін амалдық жүйелердің тізімін көру үшін мына веб-сайтқа кіріңіз: <https://www.asus.com/support/>

Du finner en liste over testede komponenter og operativsystemer som støttes, på nettstedet: <https://www.asus.com/support/>

Para acceder a uma lista de componentes testados e de sistemas operativos suportados, visite o seguinte website: <https://www.asus.com/support/>

Pentru o listă de componente testate și sisteme de operare acceptate, mergeți la următorul site web: <https://www.asus.com/support/>

Zoznam vyskúšaných komponentov a podporovaných operačných systémov nájdete na adrese: <https://www.asus.com/support/>

Seznam testiranih komponent in podrprtih operacijskih sistemov najdete na naslednji spletni strani: <https://www.asus.com/support/>

Para acceder a la lista de componentes probados y sistemas operativos compatibles, vaya al siguiente sitio web: <https://www.asus.com/support/>

För en lista med testade komponenter och operativsystem som stöds, gå till följande webbsida: <https://www.asus.com/support/>

Test edilen bileşenlerin ve desteklenen işletim sistemlerinin listesini görmek için <https://www.asus.com/support/> web sitesine gidin.

Для перегляду списку протестованих компонентів та підтримуваних операційних систем перейдіть на сторінку <https://www.asus.com/support/>

<https://www.asus.com/support/> לקבלת רשימה של רכיבים שנבדקו ומערכות הפעלה נתמכות, עבור לאתר הבא:

<https://www.asus.com/support/> للاطلاع على قائمة بالمكونات المختبرة وأنظمة التشغيل المعتمدة، انتقل إلى الموقع التالي:

Za spisak testiranih komponenti i podržanih operativnih sistema idite na sledeću internet stranicu: <https://www.asus.com/support/>

Untuk daftar komponen yang telah diuji dan sistem operasi yang didukung, kunjungi situs web berikut: <https://www.asus.com/support/>

For product support, go to: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
有关产品支持，请访问: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
如需产品的技术支持，请造访: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Информацию о поддержке изделия можно найти здесь: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Para obtener asistencia para productos, visite: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Pour obtenir de l'assistance sur les produits, accédez à: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Produktsupport finden Sie hier: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Per assistenza sul prodotto, andare all'indirizzo: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
製品サポートについては、次の URL を参照してください。 <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
제품 지원을 보려면 다음으로 이동하십시오: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Aby uzyskać wsparcie dla produktu, odwiedź stronę: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Para obter suporte ao produto, vá para: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Pour du soutien technique, accédez à: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
За поддръжка на продуктите отидете на: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Za podršku proizvođača posjetite: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Informace týkající se podpory produktu naleznete na adrese: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Produktsupport fås på: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Ga voor productondersteuning naar: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Toote tugiteenuste jaoks minge aadressile <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Osoitteessa <http://www.intel.com/NUCSupport> on tietoja tuotetuesta. <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Για υποστήριξη προϊόντων, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Terméktámogatás: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Fyrir vörustuðning ferðu á: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Lai saņemtu produkta atbalstu, dodieties uz: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Jei prireikė su produktu susijusios pagalbos, apsilankykite <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Өнімге қатысты қолдау алу үшін, мына сайтқа кіріңіз: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
For produktstøtte, gå til: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Para obter suporte para o produto, visite <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Pentru asistență cu privire la produs, mergeți la: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Podporu produktov nájdete na adrese: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Za podporo pojdite na: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Para obtener asistencia sobre el producto, visite: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
För produktstöd, gå till: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Ürün desteği için bkz. <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Для отримання технічної підтримки для вашого обладнання перейдіть за посиланням <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
<https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>: לתמיכה במוצר, עבור אל:
<https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>: للدعم بخصوص المنتجات، انتقل إلى:

Za podršku za proizvod idite na: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>
Untuk dukungan produk, kunjungi: <https://www.asus.com/support/contact/troubleshooting/>

To download the latest drivers and BIOS updates, go to: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

欲下载最新的驱动程序和 BIOS 更新，请访问: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

若要下载最新的驱动程序和 BIOS 更新，请访问: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Загрузить последние версии драйверов и обновления BIOS можно здесь: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Para descargar las actualizaciones de BIOS y controladores más recientes, visite: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Pour télécharger les derniers pilotes et mises à jour de BIOS, accédez à: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Die aktuellen Treiber und BIOS-Updates können Sie hier herunterladen: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Per scaricare i driver più recenti e gli aggiornamenti del BIOS, andare all'indirizzo: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

最新のドライバーと BIOS アップデートは、次の URL からダウンロードできます。 <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

최신 드라이버와 BIOS 업데이트를 다운로드하려면 다음으로 이동하십시오: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Aby pobrać najnowsze sterowniki i aktualizacje systemu BIOS, odwiedź stronę: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Para baixar os drivers e as atualizações de BIOS mais recentes, vá para: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Pour télécharger les dernières mises à jour de pilotes et du BIOS, accédez à: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

За да изтеглите най-новите драйвери и актуализации за BIOS, отидете на адрес: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Za preuzimanje najnovijih upravljačkih programa i ažuriranje BIOS-a posjetite: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Nejnovejši aktualizacije ovladačů a systému BIOS si můžete stáhnout na adrese: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Download de senaste drivere og BIOS-opdateringer ved at gå til: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Ga voor de nieuwste drivers en BIOS updates naar: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Värskeimate draiverite ja BIOS-i värskenduste allalaadimiseks minge aadressile <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Voit ladata uusimmat ohjaimet ja BIOS-päivitykset osoitteesta <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Για λήψη των πιο πρόσφατων προγραμμάτων οδήγησης και ενημερώσεων BIOS, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

A legújabb illesztőprogramokat és BIOS-frissítéseket innen lehet letölteni: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Til að sækja nýjustu reklana og BIOS-uppfærslur ferðu á: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Lai lejupielādētu jaunākos draiverus un BIOS atjauninājumus, dodieties uz: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Jei norite atsisiųsti naujausią tvarkyklių ir BIOS naujinimų, apsilkankytė <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Соңғы драйверлер мен BIOS жаңартуларын жүктеп алу үшін, мына сайтқа өтіңіз: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

For å laste ned de nyeste driverne og BIOS-oppdateringene, gå til: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Para transferir as mais recentes atualizações de controladores e da BIOS, visite <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Pentru a descărca cele mai recente drivere și actualizări de BIOS, mergeți la: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Najnovšie aktualizácie ovladačov a systému BIOS si môžete stiahnuť na adrese <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Za prenos najnovějšíh gonilnikov in posodobitev za BIOS pojdite na: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Para descargar las actualizaciones de BIOS y controladores más recientes, visite: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Hämta de senaste drivrutinerna och BIOS-uppdateringar, gå till: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

En son sürücülerini ve BIOS güncelleştirmelerini karşidan yüklemek için bkz. <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Щоб завантажити найновіші оновлення драйверів та BIOS, перейдіть за посиланням <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

כדי להוריד את העדכונים האחרונים למנהלי ההתקנים ול-BIOS, עבור אל: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

لتنزيل أحدث برامج التشغيل وتحديثات BIOS، انتقل إلى: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Da biste preuzeli najnovije upravljačke programe i ažuriranja BIOS-a idite na: <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

Untuk men-download pembaruan BIOS dan driver terbaru, kunjungi <https://www.asus.com/support/Download-Center/>

The operation of any wireless adapter other than the one installed, shall violate regulatory compliance requirements in your region.

Експлоатацията на безжичен адаптер, различен от инсталирания, е в нарушение на нормативните изисквания за съответствие във вашия регион.

运行除已安装的适配器以外的任何其它无线适配器将会违反您所在地区的合规要求。

除了安裝的無線介面卡之外，若使用其它的無線介面卡操作，就會違反您所在地區的合規要求。

Rad bilo kojeg bežičnog adaptera osim onog instaliranog predstavlja čе kršenje zahtjeva za regulatornim usklađivanjem u vašoj regiji.

Provoz jakéhokoliv jinéhо než nainstalovanéhо bezdrátového adaptéru znamená porušení právních předpisů ve vaší oblasti.

Brugen af eventuel anden trådløs adapter end den installerede, vil overtræde regulerende overholdelseskrav i dit område.

Het gebruik van een andere draadloze adapter dan de geïnstalleerde adapter betekent dat u lokale wetten overtreedt.

Paigaldatust erineva juhtmevaba adapteri kasutamine rikub teie piirkonna kehtestatud vastavusnõudeid.

Minkä tahansa muun kuin laitteistoon asennetun langattoman sovittimen käyttäminen on oman alueesi määräysten vastaista.

L'utilisation de tout autre adaptateur réseau sans fil que celui installé constitue une violation des réglementations de votre région sur la conformité.

L'utilisation de tout adaptateur sans fil autre que celui installé enfreint les exigences réglementaires de votre région.

Der Einsatz eines anderen als des installierten Wireless-Adapters verstößt gegen die örtlichen behördlichen Auflagen.

Η λειτουργία οποιουδήποτε ασύρματου προσαρμογέα, πλην αυτού που έχει εγκατασταθεί, θα συνιστά παραβίαση των απαιτήσεων ρυθμιστικής συμμόρφωσης στην περιοχή σας.

A telepített vezeték nélküli adattertől eltérő adapter használat a sérti az adott térségben érvényes előírásokat.

Notkun hvers konar þráðlauss korts, annars en þess sem uppsett er, brýtur gegn áskiliinni regluglufgini á þínu svæði.

Menggunakan adapter nirkabel selain dari yang telah terpasang, merupakan pelanggaran persyaratan kepatuhan peraturan di wilayah Anda.

L'uso di adattatori wireless diversi da quello installato violerà i requisiti di conformità normativa della regione dell'utente.

インストールされているもの以外のワイヤレスアダプターのご使用は、お客様の地域における規制遵守の要件に違反するものとなります。

Орнатылған адаптерден басқа кез келген сымсыз адаптер қолданылса, аймағыңыздағы нормативтік ережелерге сәйкестік талаптары бұзылады.

설치된 것 이외의 무선 어댑터를 작동하면 해당 지역의 규제 준수 요건을 위반하게 됩니다.

Jebkāda cita bezvadu adaptera, kas nav uzstādītais adapteris, lietošana pārkāps atbilstību regulējošo likumdošanas aktu prasības jūsu reģionā.

Naudojant kitokį nei įrengtas belaidį adapterį, bus pažeisti jūsų regiono reglamentuojančius atitikties reikalavimus.

Bruk av annet trådløst kort enn det som er installert, vil være brudd på lovbestemte krav i ditt område.

Działanie jakiegokolwiek karty bezprzewodowej innej niż ta zainstalowana naruszy wymogi zgodności z przepisami obowiązującymi w danym regionie.

A operação de qualquer adaptador sem fio diferente daquele instalado violará os requisitos de conformidade regulatória existentes em sua região.

A utilização de qualquer adaptador sem fios além do instalado violará os requisitos de conformidade regulatórios da sua região.

Utilizarea oricărui alt adaptor wireless, decât cel instalat, încalcă cerințele legale de conformitate din regiunea dvs.

Использование другого беспроводного адаптера, отличного от установленного, нарушает нормативные требования вашего региона.

Rad bilo kog bežičnog adaptera osim onog instaliranog predstavljaje kršenje zahteva za regulatornim usklađivanjem u vašem regionu.

Prevádzka iného bezdrôtového adaptéru ako je nainštalovaný porušuje legislatívne požiadavky na zhodu vo vašom regióne.

Uporaba brezžičnega vmesnika razen tistega, ki je nameščen, predstavlja kršitev zahtev za zakonsko skladnost na vašem območju.

La utilización de un adaptador inalámbrico que no sea el instalado violará los requisitos de conformidad regulatoria de su región.

El uso de cualquier adaptador inalámbrico distinto al instalado infringirá los requisitos de cumplimiento normativo de su región.

Användning av trådlöst kort, förutom det kort som är installerat, kommer att vara överträdelse av krav på överensstämmelse för din region.

Takılı olan kablosuz adaptörden başka bir adaptörün kullanılması, bölgenizdeki yönetmeliklerin ihlal edilmesi anlamına gelir.

Використання будь-якого бездротового адаптера, окрім устанoвленoгo, призведе до порушення нормативних вимог відповідності обладнання у вашoму регіoні.

يُعتبر تشغيل أي محول لاسلكي خلاف المحول المثبت انتهاكاً لشروط الامتثال التنظيمي في منطقتك.
הפעלה של מתאם אלחוט שאינו זה שמותקן תפר את דרישות התאימות לתקינה באזור שלך.

Unless it is mentioned in the Integration Guide or Technical Product Specification, please do not try to repair your equipment. Always follow the instructions in the Integration Guide or Technical Product Specification.

Не се опитвайте да поправяте вашето оборудване, освен ако това не е посочено в ръководството за сглобяване или техническата спецификация на продукта. Винаги следвайте инструкциите в ръководството за сглобяване или техническата спецификация за продукта.

除非在“集成指南”或“技术产品规格”中提到，否则不要尝试修理您的设备。始终遵照“集成指南”或“技术产品规格”的说明操作。

除非「整合指南」或「技術產品規格」中有提到如何修復，否則請不要自己維修設備。請務必遵守「整合指南」或「技術產品規格」的說明。

Ukoliko nije spomenuto u Priručniku za integraciju ili u Tehničkim specifikacijama proizvoda, ne pokušavajte popraviti ovu opremu. Uvijek slijedite upute u Priručniku za integraciju ili u Tehničkim specifikacijama proizvoda.

Není-li v průvodci integrací nebo v technické specifikaci produktu uvedeno jinak, nepokoušejte se toto zařízení opravit. Vždy postupujte podle pokynů v průvodci integrací nebo v technické specifikaci produktu.

Medmindre det omtales i integrationsvejledningen eller den tekniske produktspecifikation, må du ikke forsøge at reparere udstyret. Følg altid instruktionerne i integrationsvejledningen eller den tekniske produktspecifikation.

Probeer uw apparatuur niet te repareren, tenzij het vermeldt wordt in de Integratiehandleiding of Technische Productspecificaties. Volg altijd de instructies uit de Integratiehandleiding of Technische Productspecificaties op.

Kui toimingut pole integreerimisjuhendis või toote tehnilises spetsifikatsioonis mainitud, ärge üritage oma seadet ise remontida. Järgige alati integreerimisjuhendis või toote tehnilises spetsifikatsioonis toodud juhiseid.

Älä yritä korjata laitetta, ellei toimenpidettä erikseen kuvata integrointioppaassa tai teknisessä tuote-erittelyssä. Noudata aina integrointioppaassa tai teknisessä tuote-erittelyssä annettuja ohjeita.

Sauf mention contraire dans le Guide d'intégration ou dans les Caractéristiques techniques du produit, n'essayez pas de réparer votre équipement. Suivez toujours les instructions du Guide d'intégration ou des Caractéristiques techniques du produit.

Sauf mention contraire dans le Guide d'intégration ou dans les Caractéristiques techniques du produit, n'essayez pas de réparer votre équipement. Suivez toujours les instructions du Guide d'intégration ou des Caractéristiques techniques du produit.

Bitte nehmen Sie keine Gerätereparaturen vor, sofern diese nicht im Integrationsleitfaden oder in den technischen Produktspezifikationen beschrieben werden. Befolgen Sie stets die Anleitungen im Integrationsleitfaden oder in den technischen Produktspezifikationen.

Εκτός εάν αναφέρεται στον Οδηγό Ενσωμάτωσης ή στην Τεχνική Προδιαγραφή Προϊόντος, μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε τον εξοπλισμό σας. Να τηρείτε πάντα τις οδηγίες στον Οδηγό Ενσωμάτωσης ή στην Τεχνική Προδιαγραφή Προϊόντος.

Ne próbálja megjavítani a berendezést, ha az Összeszerelési útmutatóban vagy a Műszaki előírásokban nincs róla említés. Mindig kövesse az Összeszerelési útmutatóban vagy a Műszaki előírásokban szereplő utasításokat.

Ef það er ekki tekið fram í Samþættingarleiðbeiningum eða Forskrift tæknilegrar vöru, skaltu ekki reyna að gera við tækið þitt. Fylgdu alltaf leiðbeiningunum í Samþættingarleiðbeiningum eða Forskrift tæknilegrar vöru.

Jangan coba memperbaiki peralatan, kecuali jika tercantum dalam Panduan Integrasi atau Spesifikasi Produk Teknis. Selalu ikuti petunjuk dalam Panduan Integrasi atau Spesifikasi Teknis Produk.

Tentare di riparare l'attrezzatura solo se indicato nella guida all'integrazione o nelle specifiche tecniche del prodotto. Seguire sempre le istruzioni della guida all'integrazione o delle specifiche tecniche del prodotto.

統合ガイドまたは製品技術仕様に記載されている場合を除き、装置の修理を試みないでください。
統合ガイドまたは製品技術仕様に記載されている指示に従ってください。

Біріктіру нұсқаулығында немесе Өнімнің техникалық сипаттамаларында көрсетілген болмаса, жабдықты жөндеуге әрекет жасамаңыз. Біріктіру нұсқаулығындағы немесе Өнімнің техникалық сипаттамаларындағы нұсқауларды әрдайым орындау қажет.

통합 안내서 또는 기술 제품 사양에 언급되어 있지 않다면 장비를 수리하지 마십시오. 항상 통합 안내서 또는 기술 제품 사양의 지침을 따르십시오.

Ja tas nav norādīts integrācijas pamācībā vai produkta tehniskajā specifikācijā, lūdzu, nemēģiniet labot savu aprīkojumu. Vienmēr ievērojiet instrukcijas integrācijas pamācībā vai produkta tehniskajā specifikācijā.

Neméginíte javos taisyti patys, nebent tai būtų paminėta integravimo vadove arba produkto techninėje specifikacijoje. Visada vadovaukitės nurodymais, pateiktais integravimo vadove ar produkto techninėje specifikacijoje.

Med mindre det er beskrevet i Integrationsguiden eller Teknisk produktspecifikation, må du ikke forsøge at reparere udstyret. Følg altid instruktionerne i Integrationsguiden eller teknisk produktspecifikation.

Jeśli przewodnik po integracji ani dane techniczne produktu nie zawierają stosownej wzmianki, prosimy nie podejmować prób naprawiania urządzenia. Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w przewodniku po integracji lub danych technicznych produktu.

Exceto se mencionado no Manual de Integração ou na Especificação Técnica do Produto, não tente consertar seu equipamento. Siga sempre as instruções contidas no Manual de Integração ou na Especificação Técnica do Produto.

Exceto se mencionado no Manual de Integração ou na Especificação Técnica do Produto, não tente reparar o seu equipamento. Siga sempre as instruções contidas no Manual de Integração ou na Especificação Técnica do Produto.

Cu excepția cazului în care se menționează în Ghidul de integrare sau Specificațiile tehnice ale produsului, nu încercați să reparați echipamentul. Respectați întotdeauna instrucțiunile din Ghidul de integrare sau Specificațiile tehnice ale produsului.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать оборудование, если такая возможность не упомянута в «Руководстве по интеграции» или в «Технической спецификации продукции». Всегда соблюдайте инструкции, приведенные в «Руководстве по интеграции» и в «Технической спецификации продукции».

Osím ako nije pomenuto u Vodiču za integraciju ili Tehničkim specifikacijama proizvoda, ne pokušavajte sami da popravite opremu. Obavezno sledite uputstva iz Vodiča za integraciju ili Tehničkih specifikacija proizvoda.

Nepokúšajte sa vykonávať opravy zariadenia nad rámec pokynov uvedených v Integrovanom manuále alebo v Technickom popise produktu. Vždy sa riaďte pokynmi uvedenými v Integrovanom manuále alebo v Technickom popise produktu.

Razen če ni drugače omenjeno v vodiču za integracijo ali v tehničnih specifikacijah izdelka, opreme ne poizkušajte popravljati. Vedno sledite navodilom v vodiču za integracijo ali v tehničnih specifikacijah izdelka.

A menos que esté mencionado en la Guía de integración o la Especificación técnica del producto, no intente reparar su equipo. Siga siempre las instrucciones de la Guía de integración o la Especificación técnica del producto.

A menos que se mencione en la Guía de integración o la Especificación técnica del producto, no intente reparar el equipo. Siga siempre las instrucciones indicadas en la Guía de integración o la Especificación técnica del producto.

Om inget annat omnämns i integreringsguiden eller den tekniska produktspecifikationen ska du inte försöka reparera din utrustning. Följ alltid anvisningarna i integreringsguiden eller den tekniska produktspecifikationen.

Entegrasyon Kılavuzunda ve Teknik Ürün Bilgilerinde belirtilmediği sürece lütfen ekipmanınızı tamir etmeyi denemeyin. Her zaman Entegrasyon Kılavuzundaki veya Teknik Ürün Bilgilerindeki talimatları izleyin.

Не намагайтесь налагодити своє обладнання самостійно, за виключенням випадків, розглянутих у посібнику з установки або технічній специфікації продукції. Завжди дотримуйтесь інструкцій, наведених у посібнику з установки або технічній специфікації продукції.

الرجاء عدم محاولة إصلاح هذا الجهاز ما لم يذكر ذلك في دليل الدمج أو المواصفات الفنية للمنتج. احرص دوماً على اتباع الإرشادات الواردة في دليل الدمج أو المواصفات الفنية للمنتج.

אלא אם כן הדבר מצוין במדריך השילוב או במפרט הטכני של המוצר, אין לנסות לתקן את הצידוד. יש לציית תמיד להוראות שבמדריך השילוב או שבמפרט הטכני של המוצר.

DISCLAIMER

COPYRIGHT INFORMATION

No part of this manual, including the products and software described in it, may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form or by any means, except documentation kept by the purchaser for backup purposes, without the express written permission of ASUSTeK COMPUTER INC. (“ASUS”).

ASUS PROVIDES THIS MANUAL “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ASUS, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF USE OR DATA, INTERRUPTION OF BUSINESS AND THE LIKE), EVEN IF ASUS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES ARISING FROM ANY DEFECT OR ERROR IN THIS MANUAL OR PRODUCT.

Products and corporate names appearing in this manual may or may not be registered trademarks or copyrights of their respective companies, and are used only for identification or explanation and to the owners’ benefit, without intent to infringe.

SPECIFICATIONS AND INFORMATION CONTAINED IN THIS MANUAL ARE FURNISHED FOR INFORMATIONAL USE ONLY, AND ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME WITHOUT NOTICE, AND SHOULD NOT BE CONSTRUED AS A COMMITMENT BY ASUS. ASUS ASSUMES NO RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR ANY ERRORS OR INACCURACIES THAT MAY APPEAR IN THIS MANUAL, INCLUDING THE PRODUCTS AND SOFTWARE DESCRIBED IN IT. Copyright © 2023 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

LIMITATION OF LIABILITY

Circumstances may arise where because of a default on ASUS’ part or other liability, you are entitled to recover damages from ASUS. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from ASUS, ASUS is liable for no more than damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; or any other actual and direct damages resulted from omission or failure of performing legal duties under this Warranty Statement, up to the listed contract price of each product. ASUS will only be responsible for or indemnify you for loss, damages or claims based in contract, tort or infringement under this Warranty Statement. This limit also applies to ASUS’ suppliers and its reseller. It is the maximum for which ASUS, its suppliers, and your reseller are collectively responsible. UNDER NO CIRCUMSTANCES IS ASUS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: (1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES; (2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, YOUR RECORDS OR DATA; OR (3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LOST PROFITS OR SAVINGS), EVEN IF ASUS, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY. SERVICE AND SUPPORT Visit our multi-language website at <https://www.asus.com/support/>.